

WILLIAMS, WILLIAM (Gwilym Cyfeiliog; 1801 - 1876), poet and hymn-writer

Name: William Williams
Pseudonym: Gwilym Cyfeiliog
Date of birth: 1801
Date of death: 1876
Spouse: Mary Williams (née Evans)
Spouse: Mary Williams (née Morris)
Spouse: Anne Williams (née Evans)
Child: Richard Williams
Child: John Williams
Parent: Mary Williams (née Roberts)
Parent: Richard Williams
Gender: Male
Occupation: poet and hymn-writer
Area of activity: Poetry; Religion
Author: William Emyr Williams

Born 4 January 1801 at Winllan, Llanbryn-mair, son of Richard Williams (Calvinistic Methodist exhorter) and Mary Williams (one of the descendants of [Henry Williams](#) of Ysgafell, and sister of the [Rev. John Roberts](#) (1767 - 1834) of Llanbryn-mair), and elder brother of the [Rev. Richard Williams](#) (1802 - 1842) of Liverpool. He was educated at the school kept by his uncle and at the school of [William Owen](#) (1788 - 1838). He returned home to help his father on the farm and in a flannel mill which he owned. About 1822 he acquired possession of some land, houses, and a flannel mill at Pont Dolgadfan, where he went to live. For a time he held the posts of vestry clerk, assistant overseer, and parish registrar. He was married three times - (1) 1828, to Anne Evans of Minffordd; (2) 1834, to Mary Morris of Dolgwyddyl, Trefeglwys, who was descended from [Elystan Glodrydd](#); and (3) 1845, to Mary Evans of Tyn-llwyn, Llanbryn-mair. He had ten children - among them [Richard Williams](#) of Celynog, Newtown (1835 - 1906). From 1823 on, pieces of poetry by Gwilym Cyfeiliog were frequently published in *Y Dysgedydd*, *Goleuad Cymru*, *Y Drysorfa*, *Seren Gomer*, and the *Gwyliedydd*. His *awdl* on 'The founding of St. David's College' was awarded the second place at the Carmarthen eisteddfod, 1823, when [Daniel Ddu o Geredigion](#) won the first prize. He won the prize at the Llanfaircaereinion eisteddfod, 1826, for a series of *englynion* on 'The starry sky.' He excelled in his treatment of the classical forms of poetry and was accounted a good writer of *englynion*. His hymn, 'Caed trefn i faddau pechod yn yr lawn' is well known and has been translated into the language of the Khasi Hills. He died 3 June 1876 at Pont Dolgadfan, Llanbryn-mair. His son, [Richard Williams](#) of Newtown, collected and published his works in 1878 under the title, *Caniadau Cyfeiliog*.

Author

William Emyr Williams, (1889 - 1958)

Sources

R. Williams, *Montgomeryshire Worthies* (1894)

NLW Archives: [Bontdolgadfan \(Williams family\) Papers, 1741-1920](#)

Y Cronicl ('S.R.'), September 1876

Additional Links

Wikidata: [Q13132362](#)

Published date: 1959

Article Copyright: <http://rightsstatements.org/page/InC-RUU/1.0/> 

The Dictionary of Welsh Biography is provided by The National Library of Wales and the University of Wales Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies. It is free to use and does not receive grant support. A donation would help us maintain and improve the site so that we can continue to acknowledge Welsh men and women who have made notable contributions to life in Wales and beyond.

Find out more on our [sponsorship page](#).

